

An einen
Haushalt

**Jahrgang
2023
11. Stück**

Ausgegeben
15. Dezember
2023

GEMEINDE

Deutsch Schützen – Eisenberg
Höll – Edlitz - St. Kathrein



Nachrichten

 familienfreundlichegemeinde

A - 7474
Deutsch - Schützen
Untere Hauptstr. 24

Kontakt:

Tel: 03365/2225
Fax: 2225 - 4

post@deutsch-
schuetzen-
eisenberg.bgld.gv.at

Werte GemeindebürgerInnen!

Ein arbeitsreiches Jahr 2023 geht dem Ende zu.
Weihnachten und der Jahreswechsel stehen unmittelbar vor der Tür.
*Wir danken für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit
im abgelaufenen Jahr.*



Auch im kommenden Jahr werden wir uns mit bestem Einsatz der verantwortungsvollen Herausforderung stellen, um die positive Entwicklung unserer Gemeinde voranzutreiben.

***Allen GemeindebürgerInnen und Mitbürgern wünschen wir
ein frohes Weihnachtsfest und anlässlich des Jahreswechsels
viel Glück, Erfolg und vor allem Gesundheit im Jahr 2024.***

**Wachter Franz, Bürgermeister, Deutsch-Schützen
Weber Herbert, Vizebürgermeister, Eisenberg a.d.P.
Csencsits Peter, Ortsvorsteher, St. Kathrein i.B.
Gollinger Rainer, Ortsvorsteher, Edlitz i.B.
Poller Helmut, Ortsvorsteher, Höll**

Moricz Renate, Gemeindevorstand, Deutsch-Schützen.

Alle Gemeinderäte samt Gemeindeverwaltung.

 familienfreundlichegemeinde

Du möchtest das Rote Kreuz unterstützen oder Mitarbeiter_in werden?

Hier ein Auszug der Möglichkeiten das Rote Kreuz zu unterstützen oder mitzuarbeiten:



Blutspenden

Du willst Blutspenden und damit Leben retten?



Freiwillig engagieren

Freiwilligkeit ist das Rückgrat unserer Gesellschaft - alleine im Roten Kreuz engagieren sich über 70.000 Helfer_innen in ganz Österreich. Sei auch dabei!



Jobs & Karriere

Bereit für eine neue Herausforderung? Werde Teil der Rotkreuz-Bewegung mit mehr als 8.800 Mitarbeiter_innen in Österreich.



Ich will Stammzellspender werden

Deine Stammzellspende kann über Leben und Tod entscheiden. Jetzt Stammzellspender_in werden!



Zivildienst im Roten Kreuz

Das Rote Kreuz hat Millionen Mitarbeiter_innen in 192 Ländern. Werde jetzt Teil der weltweiten Rotkreuz-Familie.



Unternehmenskooperation

Du willst uns als Unternehmen unterstützen? Erfahren mehr über Kooperationsmöglichkeiten.

Detaillierte Informationen: <https://www.rotekreuz.at/ich-will-helfen>

Eure Ansprechpartner in unserer Gemeinde:

Sonja Haslinger (Rot-Kreuz - Ortsstellenleiterin)

✉ haslinger.sonja@yahoo.com

☎ [0699/17 19 10 72](tel:069917191072)

Reinhard Posch (Rot-Kreuz - Ortsstellenleiter)

✉ rotkreuz.osl.ds_eb@outlook.com

☎ [0664/27 32 181](tel:06642732181) ... gerne auch per WhatsApp, SMS, Signal

Lourdeskapelle Deutsch-Schützen

Am 8. Dezember luden die Anrainer der Kapellenstraße zu einem Glühweinstand bei der Lourdes-Kapelle ein.

Zu Beginn gab es eine Andacht mit Dechant Mag. Karl Schlögl, danach ein gemütliches Beisammensein mit Mehlspeisen, Brötchen, Glühwein und Punsch.

Ein herzliches Dankeschön an die Besucher des Glühweinstandes!

Der Reinerlös von € 2.336,79 wird für die Restaurierung der Kapelle verwendet.

Weitere Spenden werden noch gerne entgegengenommen.



POLIZEI

KRIMINALPRÄVENTION



Mit Beginn der Jahreszeit und der frühen Dunkelheit steigen die Dämmerungseinbrüche. Die Polizei ist gerüstet und geht verstärkt dagegen vor. Aber auch Sie können etwas dazu beitragen.

Machen Sie sich fit und helfen Sie mit:

- **Gute Nachbarschaft und gegenseitige Hilfe sind sehr wichtig! Zusammenarbeit schreckt Täter ab!**
- **Vermeiden sie zeichen der Abwesenheit. Leeren Sie Briefkästen und beseitigen Sie Werbematerial. Es soll kein unbewohnter Eindruck entstehen. Das Engagement der Nachbarschaft ist hier besonders wichtig.**
- **Schließen Sie Fenster, Terrassen- und Balkontüren.**
- **Vermeiden Sie Sichtschutz, der dem Täter ein ungestörtes Einbrechen ermöglicht.**
- **Räumen Sie weg, was Einbrecher leicht nützen können (beispielweise eine Leiter).**
- **Verwenden Sie bei Abwesenheit in den Abendstunden Zeitschaltuhren und**
- **Installieren Sie eine Außenbeleuchtung.**
- **Sichern Sie Terrassentüren durch einbruchshemmende Rollbalken oder Scherengitter.**
- **Lassen Sie nur hochwertige Schlösser und Schließzylinder einbauen.**

Weitere Informationen erhalten Sie jederzeit bei Ihrer Polizei. Im Notfall rufen Sie 133.

Sicherheitstipp Dezember :

Gefahr durch Adventkranz- und Christbaumbrände

Vom Advent bis in den Jänner hinein haben Österreichs Feuerwehren Hochbetrieb.

Trotz der zahlreichen Warnungen entstehen jährlich rund 600 Brände verursacht durch Adventkränze, Weihnachtsgestecke oder Christbaumkerzen.

Beträchtliche Sachschäden, Verletzungen und sogar Tote sind die Folge.



Ein ausgetrockneter Christbaum kann innerhalb von 15 Sekunden in Vollbrand stehen, das Feuer greift in der trockenen Innenraumluft dann rapide um sich. Es gilt daher, es erst gar nicht so weit kommen zu lassen und jegliche Maßnahmen zu setzen, um einen solchen Brand zu vermeiden. Ideal ist es natürlich, auf offene Flammen zu verzichten und lieber zu elektrischer Beleuchtung zu greifen. Wenn Sie aber Kerzen keinesfalls mit elektrischer Advent- oder Christbaumbeleuchtung tauschen wollen, so **beachten**

Sie einige grundlegende Sicherheitstipps:

- Stellen Sie Ihren Christbaum oder Adventkranz nicht in die Nähe von Vorhängen, Tischtüchern oder anderen leicht brennbaren Materialien auf.
- Verwenden Sie unbedingt kipp sichere Christbaumständer, Modelle mit Wasserbehälter reduzieren zusätzlich die Austrocknung des Baums.
- Kerzen sollten jedenfalls auf festsitzenden Kerzenhaltern mit Tropfschutz angebracht werden.
- Achten Sie auf ausreichend Abstand zwischen Kerzen und darüberliegenden Ästen – die Hitze der Flamme steigt senkrecht auf und führt schnell zum Entzünden eines Astes.
- Lassen Sie Kerzen niemals unbeaufsichtigt brennen.
- Wechseln Sie heruntergebrannte Kerzen rechtzeitig aus.
- Verzichten Sie auf Spritzkerzen/Sternenspritzer.
- Achten Sie darauf, dass Christbaumschmuck, insbesondere auch Lametta, mit ausreichend Abstand zu den Kerzen angebracht ist.
- Stellen Sie als Mittel der ersten Löschhilfe stets einen Feuerlöscher oder einen Kübel Wasser bereit, insbesondere für Adventkränze eignen sich auch Löschdecken zur Brandbekämpfung.
- Verwahren Sie Streichhölzer und Feuerzeuge so, dass sie nicht in die Hände von Kindern gelangen können.
- Je länger Adventkranz und Christbaum aufgestellt sind, umso trockener werden Sie. Wenn die Zweige schon dürr sind und abnadeln, verzichten Sie lieber auf ein Anzünden.

Einen sicheren und frohen Advent!

„Klein trifft Groß“ – Senioren-Weihnacht

Am 6. Dezember fand heuer im Komm'Zentrum wieder die alljährliche Seniorenweihnachtsfeier statt. Leider gab es krankheitsbedingte Ausfälle, wodurch einige Stühle leer blieben. Bei gemütlichem Zusammensein konnten die Anwesenden vorzüglich essen, trinken und sich unterhalten. Ein besonderer Dank gilt der Obfrau der Seniorengruppe Anita Kopfensteiner. Ohne ihren unermüdlichen Einsatz wäre dieses Fest nicht so gelungen!



Heuer haben die Kinder der Nachmittagsbetreuung der Volksschule Deutsch Schützen mit ihrer Betreuerin Nina Lederer das Rahmenprogramm am Nachmittag gestaltet. Es wurden Tanz, Gesang und auch ein kurzes Krippenspiel einstudiert. Zudem erhielten die Senioren auch Besuch vom Nikolo und seinen Helfern und wurden mit einer kleinen Aufmerksamkeit beschenkt.

Klein und Groß hatten viel Freude an den Darbietungen!



Jubiläen

Geburtstage – 1. Vierteljahr 2024

Monat Jänner

BENDEKOVITS Stefan Dipl.-Ing.	St. Kathrein i.B.	70 Jahre
HOLZGETHAN Laura	Eisenberg a.d.P.	70 Jahre
BESENHOFER Anna	Eisenberg a.d.P.	75 Jahre
HASLER Hildegard	Eisenberg a.d.P.	75 Jahre
WIESLER Wilhem	Deutsch-Schützen	70 Jahre
KNOPF Waltraud	Deutsch-Schützen	75 Jahre
ZWIEFELHOFER Isabella	Eisenberg a.d.P.	60 Jahre
PEISCHLER Werner	Eisenberg a.d.P.	50 Jahre
BINGGL Hilda	Eisenberg a.d.P.	92 Jahre
ZIMMEL Günter	Eisenberg a.d.P.	70 Jahre

Monat Feber

CSENCISITS Josef	St. Kathrein i.B.	60 Jahre
MARTON Maria	Deutsch-Schützen	75 Jahre
STUBITS Ernst	St. Kathrein i.B.	60 Jahre
KÖRPER Heribert	Deutsch-Schützen	75 Jahre
POSCH Sonja	Eisenberg a.d.P.	55 Jahre
UITZ Edith	Edlitz i.B.	55 Jahre
KIRKOVITS Franz	St. Kathrein i.B.	80 Jahre
SCHLAFFER Petra	Deutsch-Schützen	50 Jahre
SEIDL Helmut	St. Kathrein i.B.	65 Jahre

Monat März

WINDISCH Josef	Deutsch-Schützen	60 Jahre
UNGER Walter	Eisenberg a.d.P.	80 Jahre
WACHTER Johann	Deutsch-Schützen	85 Jahre
PROKSCHY Gabriele	Deutsch-Schützen	65 Jahre
CSENCISITS Elisabeth	St. Kathrein i.B.	55 Jahre
BÖHM Elfriede	Eisenberg a.d.P.	80 Jahre
UNGER Bronhilde	Deutsch-Schützen	65 Jahre
STROMPF Arpad	Eisenberg a.d.P.	65 Jahre
GMEINER Gerhard	Eisenberg a.d.P.	60 Jahre
SCHWECHERL Ottilde	Eisenberg a.d.P.	75 Jahre
KAMPER Josef	Deutsch-Schützen	50 Jahre
POSCH Gerhard Dipl.-Ing.	Eisenberg a.d.P.	60 Jahre
HERICS Annemarie	St. Kathrein i.B.	65 Jahre
BOHRN Aida Mag. Dr.	Eisenberg a.d.P.	70 Jahre
SCHIEDER Christian	Deutsch-Schützen	65 Jahre
LANG Manuela	Eisenberg a.d.P.	55 Jahre
BAUER Tabitha	Eisenberg a.d.P.	60 Jahre
KRUTZLER Martha	Deutsch-Schützen	75 Jahre
MIITTL Elisabeth	St. Kathrein i.B.	55 Jahre
POLLER Sonja	Höll	60 Jahre
PRANGL Anna	Eisenberg a.d.P.	75 Jahre

Goldene Hochzeit

Seiser Renate und Alfred
Wiesler Elfriede und Eduard
Frakl Franziska und Franz

Höll
Deutsch-Schützen
Eisenberg a.d.P.

50 Ehejahre im Jänner
50 Ehejahre im Feber
50 Ehejahre im Feber

Diamantene Hochzeit

Bauer Helga und Erhard

Eisenberg a.d.P.

60 Ehejahre im Feber

Herzlichen Glückwunsch
**Allen Jubilaren herzlichen
Glückwunsch!**

Buschenschanktermine/Veranstaltungen

Ganzjährig geöffnet Heurigenrestaurant Eder, Eisenberg, Obere Kellergasse 120,
täglich ab 12.00 Uhr, warme Küche bis 21.00 Uhr, kein Ruhetag

Ratschens Bistro, Am Ratschen 5, Deutsch-Schützen,

hat im Jänner bis einschließlich Sonntag den 17.03.2024 an folgenden Tagen

geöffnet: Freitag von 17.00 Uhr bis 23.00 Uhr (Küche 18.00 Uhr bis 21.00 Uhr)

Samstag von 11.00 Uhr bis 23.00 Uhr (Küche 12.00 Uhr bis 21.00 Uhr)

Sonntag von 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr (Küche 12.00 Uhr bis 16.00 Uhr)

Ratschens Restaurant, Am Ratschen 5, Deutsch-Schützen,

bleibt vom 1. Jänner bis einschließlich Sonntag, 17.3.2024 geschlossen

Danach gelten wieder die gewohnten Öffnungszeiten

Mittwoch bis Samstag von 17.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Sonntag von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr

05.01.-07.01.2024 Weingut Poller, Höll, ab 11.30 Uhr

12.01.-14.01.2024 Weingut Poller, Höll, ab 11.30 Uhr

18.01.-27.01.2024 Weingut Wallner Gerhard u. Manuela,
Deutsch-Schützen, ab 15.00 Uhr

19.01.-21.01.2024 Weingut Poller, Höll, ab 11.30 Uhr

02.02.-03.02.2024 Weingut Poller, Höll, ab 11.30 Uhr

09.02.-11.02.2024 Weingut Poller, Höll, ab 11.30 Uhr

15.02.-24.02.2024 Weingut Wallner Gerhard u. Manuela,
Deutsch-Schützen, ab 15.00 Uhr

16.02.-18.02.2024 Weingut Poller, Höll, ab 11.30 Uhr

01.03.-03.03.2024 Wiesler-Schreiner, Eisenberg a.d.P., ab 12.00 Uhr

01.03.-03.03.2024 Weingut Poller, Höll, ab 11.30 Uhr

07.03.-16.03.2024 Weingut Wallner Gerhard u. Manuela, Deutsch-Schützen, ab 15.00 Uhr

08.03.-10.03.2024 Wiesler-Schreiner, Eisenberg a.d.P., ab 12.00 Uhr



08.03.-10.03.2024 Weingut Poller, Höll, ab 11.30 Uhr
 15.03.-17.03.2024 Weingut Poller, Höll, ab 11.30 Uhr
 15.03.-17.03.2024 Wiesler-Schreiner, Eisenberg a.d.P., ab 12.00 Uhr
 22.03.-24.03.2024 Wiesler-Schreiner, Eisenberg a.d.P., ab 12.00 Uhr



Alle Buschenschanktermine – tagaktuell auf www.eisenberg.at

Richtigstellung !!!
22.12.2023

**Glühweinstand der Jugend Deutsch-Schützen, beim Jugendhaus
 ab 17.00 Uhr**

06.01.2024 Dreikönigsaktion vor dem Feuerwehrhaus Eisenberg a.d.P., Sternsingen
 bei Glühwein, ab 13.00 Uhr
 06.01.2024 Feuerwehrball Deutsch-Schützen, Komm Zentrum
 20.01.2024 Jugendball Deutsch-Schützen, Komm Zentrum
 03.02.2024 Feuer & Wein, Eisenberg a.d.P. von 14.00 bis 20.00 Uhr
 10.02.2024 Faschingsumzug Jugend Deutsch-Schützen, ab 11.00 Uhr
 17.02.2024 Fastensuppenaktion, 11.00 bis 13.00 Uhr in allen Ortsteilen
 09.03.2024 Premiere Theateraufführung der Schoaga Bühne, 19.30 Uhr,
 Halle Eisenberg
 10.03.2024 2. Theateraufführung der Schoaga Bühne, 17.30 Uhr,
 Halle Eisenberg
 15.03.2024 3. Theateraufführung der Schoaga Bühne, 19.30 Uhr,
 Halle Eisenberg
 16.03.2024 4. Theateraufführung der Schoaga Bühne, 19.30 Uhr,
 Halle Eisenberg

